

39058 Sarnthein  
Spitalweg 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino  
Vicolo Ospedale 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

## Entscheidung des Direktors

## Determinazione del Direttore

Abschrift/copia

Nr. – n. **02**

vom – del **03.01.2017**

### **Aufnahme als Sozialbetreuerin der Frau Schwarz Petra, geboren am 24.12.1988 in Meran.**

### **Assunzione della sig.ra Schwarz Petra, nata il 24.12.1988 a Merano, nelle funzioni di operatore socio-assistenziale.**

Vorausgeschickt:

Premesso:

- dass die Aufnahme einer Sozialbetreuerin in der 5. Funktionsebene auf beschränkte Zeit notwendig ist;
- dass die Rangordnung für die Aufnahme auf beschränkte Zeit als Sozialbetreuer in der 5. Funktionsebene mit Entscheidung Nr. 37 vom 20.12.2016 genehmigt wurde;
- dass Frau Schwarz Petra, geboren am 24.12.1988 in Meran, als erste Geeignete in der Rangordnung aufscheint;
- dass Frau Schwarz Petra alle Voraussetzungen für die Aufnahme als Sozialbetreuerin besitzt;

- che è necessaria l'assunzione a tempo determinato di un operatore socio-assistenziale nella 5<sup>a</sup> qualifica funzionale;
- che è stata approvata con determinazione n. 37 del 20.12.2016 la graduatoria per l'occupazione a tempo determinato di operatore socio-assistenziale nella 5<sup>a</sup> qualifica funzionale;
- che la sig.ra Schwarz Petra, nata a Merano il 24.12.1988, è prima nella graduatoria succitata;
- che la sig.ra Schwarz Petra ha tutti i requisiti previsti per l'assunzione nelle funzioni di operatore socio-assistenziale;

Für richtig und notwendig befunden, Frau Petra Schwarz als Sozialbetreuerin vom 09.01.2017 bis 30.06.2017 aufzunehmen;

Ritenuto opportuno e necessario di assumere dal 09.01.2017 al 30.06.2017 la sig.ra Schwarz Petra nelle funzioni di operatore socio-assistenziale;

Für notwendig erachtet, diese Entscheidung im Sinne des Art. 20, Absatz 5, des geltenden R.G. vom 21.09.2005, Nr. 7, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Aufnahme unmittelbar erfolgen kann.

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile questa determinazione ai sensi dell'art. 20, comma 5 della L.R. 21.09.2005, n. 7, dato che l'assunzione può avvenire immediatamente.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in das Gehaltsabkommen.

Visto l'accordo economico.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2017.

Visto il budget 2017.

**entscheidet  
der Direktor**

**il Direttore  
determina**

1. aufgrund oben angeführter Darlegungen Frau Schwarz Petra, geboren am 24.12.1988 in Meran, vom 09.01.2017 bis 30.06.2017 als Sozialbetreuer in der 5. Funktionsebene mit Teilzeitbeschäftigung im Ausmaß von 30 Wochenstunden aufzunehmen;
  2. die mit dieser Entscheidung erwachsenden Ausgaben dem Budget 2017 anzulasten;
  3. diese Entscheidung gemäß Art. 20, Absatz 5 des RG Nr. 7/2005 für unmittelbar vollstreckbar zu erklären;
  4. kundzutun, dass gegenständige Entscheidung aufgrund des Art. 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;
  5. kundzutun, dass gegen diese Entscheidung jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.
1. di assumere per i motivi suesposti la sig.ra Schwarz Petra, nata a Merano il 24.12.1988, dal 09.01.2017 al 30.06.2017 nelle funzioni di operatore socio-assistenziale nella 5ª qualifica funzionale a con orario part-time di 30 ore settimanali;
  2. di imputare le spese derivanti dalla presente determinazione al budget 2017;
  3. la presente determinazione è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 20, comma 5, della LR n. 7/2005;
  4. di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;
  5. di dare atto che avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.

---

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

**Der Direktor - Il Direttore**

gez.-f.to Manuel Locher

Diese Entscheidung wurde auf der Internetseite [www.sarnerstiftung.it](http://www.sarnerstiftung.it) am

La presente determinazione è stata pubblicata sul sito internet [www.fondazionearentino.it](http://www.fondazionearentino.it) il giorno

03.01.2017

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

**Der Direktor - Il Direttore**

gez.-f.to Manuel Locher

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher